



作者的母亲

董小三

将此册页

献给我最

亲爱的

慈母

董小三



寸草春暉慈母恩童年
自傳吐根源从无一滴孤兒
淚灌溉花開幼稚園

程時燦敬題



我的半生目錄

卷頭語

序

- 一、行年五十尚嬰兒……………鄭宗海
- 二、永遠微笑的兒童教育家……………俞子夷
- 三、爲國增光的「大腦」代表……………關瑞楫
- 四、中國的福祿培爾
- 鼓樓幼稚園創辦者……………鍾昭華
- 五、以研究學術精神來辦理教育行政的陳老師……………李清悚
- 六、可敬的華僑子弟的童子軍隊長……………李揚安

上卷

目 錄

二

- | | | |
|-----|--------|-----|
| 第一章 | 我們的祖家 | 一 |
| 第二章 | 我的「哥哥」 | 一五 |
| 第三章 | 我的童年 | 三九 |
| 第四章 | 中學時代 | 七七 |
| 第五章 | 大學時代 | 九九 |
| 第六章 | 美國遊學 | 一二九 |

卷頭語

去年夏天，朱君澤甫很懇切地對我說：「我願追隨先生數月，把先生的生平言行，詳細記錄下來，以作青年的寶鑑。」

我說：「我的言行那裡可以作青年的寶鑑。況且，我如此之忙，那裡有時間來顧到這些瑣屑的事情呢？」澤甫的盛意，祇得心領而已。

到了秋涼，告假赴甬休養。朱君銘新想我客居無聊，就來書慫恿我從事著作。他說：「我之一生」，確是個極好題目。把一生的事略，回憶一下，真夠味兒，況且你五十歲時，可以把這本書送給老太太作一份壽禮，何等光榮！」

這一句話，打動了我的心弦，澤甫把我的言行做青年的寶鑑，我是不敢當的。銘新叫我做份壽禮送給我八十四歲的最慈愛的老母親，那我不敢推辭了。

寫書的動機雖然有了；但是書的名稱，內容，體裁，都是有問題的，而且我的文筆，非常笨拙。這種編著重任，能否擔當得起，也是一個問題。思維再三，不敢動筆。

聖誕節前，我感於佳節之無聊，就從上午九時到下午三時，一口氣把「聖誕老人」這篇文章寫成功，寫了之後，覺得這種故事式的寫法，也可以應付，就想把我的生平從頭至尾寫出來，以作為我七個小孩子做人的參攷。

聖誕佳節是在葉連隆兄家裡度的，葉師母問我：「你的傳記寫得

「怎樣了？」我說：「最近祇寫了一篇『聖誕老人』。對於寫傳記，覺得實在有點難過，我有什麼東西可以傳給後世，值得記下來呢？」

她說：「你的童年，你的求學情形，你的奮鬥經過，你的事業，你的處世接物，都值得記念，值得流傳，值得做青年的模範。」

我說：「我有兩個理由，要寫這本傳記，第一個理由是我可以藉此告訴我的七個小孩子，使他們澈底的認識我，第二個理由是我可以藉此做我自己下半世的借鑑，所謂檢討過往，鞭策來茲，若把我作為青年模範，那似乎有點不配呢？」

關於書名，新銘建議為「我之一生」，當初我看了這個名稱，就感覺到的一生還沒有完，如何可稱「一生」呢？

我雖年近五十，而精神飽滿，自覺總如二十來歲的青年，倒不如

稱「我之半生」來得好，但仔細一想，這個名稱也不妥當。黃君仲蘇建議兩個名稱：一爲「行年五十」，一爲「五十之年」。這兩個名稱都是很文雅，也很確切，但覺其太多，還不若「五十回憶錄」這個名稱，來得直截了當，所以本書書名就此決定了。

今年春遊重慶得逢故舊陶行知兄，請其爲「五十回憶錄」做一篇短序，並將這本自傳題名來源說了一遍，他說：「我的半生」比「五十回憶錄」來得新穎，來得確切，來得有意義，顧名思義，半生事業還在後呢！」

書的體裁也是很難定奪，傳記式的敘述似乎嫌太枯燥。故事式的描寫，倒來得活潑生動。遂擬定綱目想仿照「愛的教育」的體裁，一個小題目寫一短篇。不料連寫了幾篇，篇篇都是很長，不得已祇有在篇

中再行分段而已。

這本書原定一口氣寫完的。不料在寧波寫了一個月之後，各方函電催促邀我到重慶到江西去了。所以祇寫了上卷，從祖宗寫起到遊學爲止，回國以後二十二年中我究竟幹些什麼事，我怎樣組織家庭，我怎樣教小孩子，怎樣教導人，怎樣幫助人，怎樣研究學問，這種種問題祇有待諸將來再答覆吧。

卷
頭
語

序 (一)

行年五十尙嬰兒

鄭宗海

當民國肇建之年，我負笈渡海，北上京師肄業北京西郊之清華學校。那時情形，現在回想，猶不啻如昨日事，然而却已一世了。其時同班同學中，略舉數例，如金岳霖、廖世承、孟憲承、李岡、吳欽烈、李廣勳諸兄等等。既各以其所擅長之學術鳴於當世，而同班中尙有一位身體強健，精神飽滿，日致力於鄉村服務，縈心於同學之福利與修養的，便是今日我國初等教育界所共仰的陳鶴琴教授。陳教授早就抱了「人生以服務爲目的」之主旨，當時清華園附近一帶村莊，南起大鐘寺，西至海淀，早就踏偏了這個青年天使的足跡；每到圓明園的廢墟映着夕陽殘照的時候，他才和一班野老邨童分別回校。有時還

由上夜課，那便須攜着燈籠，從這些稀疏村落沿着曲徑馳道迤邐而歸了。原來從他的精神熱血而言，他已不啻是醉人妻作者的裴士德洛齊 (Pestlozzi) 因爲他服務心的強盛，所以後來方力排浮議，挺身而應上海工部局教育委員會之禮聘，肆力以謀東亞第一大埠租借地帶內國人教育機會之改進與擴充。苦志毅力，和平奮鬥，悉心整理，邁步猛晉垂十餘年，使上海租界教育，所以沾被國人者，今日已有廣大堅強之基礎，便可見陳教授的精神爲不虛費，然而從當日北京的鄉村，以至現在偌大繁華富庶的都會，然事業不同，環境大異，却都由服務心所驅使，責任心所秉持，那便是無疑的了。

當其留學美國，初入約翰霍金大學，從生物學權威吉銀斯教授

Prog. Jennings 等游，益潛發其研究自然之興味，繼而入哥倫比亞大學 師範學院，久坐名師桑戴克教授 Thorn dike Edward. L. 之絳帳，遂奠

定其後來研究兒童心理之動機。陳教授在國立東南大學時，于此先後成二巨著，多本實地觀察或實驗之結果，筆路藍縷，在我國見爲斯學之開山始祖。

其服職上海時，殫心竭慮於教科書與兒童讀物之編纂，每從兒童生活與經驗中找材料。又於編教科書時，更按心理學習原則，將複現重溫，筋肉表現，認識辨別（如缺圖填補）等原則，組織於課文排列構造之中，慘澹經營，得未曾有，先後成幼稚課本，小學國語與初等英語教科書各若干冊。此等原則遂漸爲教科書所普遍應用。後之人但見其沾漑之廣而忘其倡導之功了。

今陳教授以年屆五十，將有自傳之編，以昭示來者，猥以相知，囑就所見撰一短篇，俾附驥尾，氛侵滔天，飄流無地，泚筆直書，不文滋甚，愧以同庚，無所成就。歲月不居，感慨徒深，惟是五十方當

孔子學易之年，近美國發明家賈平教授 Puyin. Michael，謂事業生始於四十“Life begins at forty.”且著書以證其說。陳教授精力本強，則將來之事業更無限量，吾茲預祝其七十八歲時自傳之相繼與世人相見，而吾亦願得及讀其未來之書，倘真所謂，不知老之將至。偶讀楊廡夫詩，見有，「五十狂夫心尙孩，不受俗物相填紙」之句。（案下句原見李長古集）陳教授爲兒童心理學者，而其性情純粹，興味濃郁，頗有似乎老子之所謂，嬰兒。我雖自遭此次重大國難之後，創巨而痛深，但對於人類，對於文化，對於知識藝術的興味，自問蓄猶未減，竊幸尚有彷彿於「嬰兒」之一體者，嬰兒嬰兒，殆實爲人世生命之鵠的！故我更願陳教授永爲「嬰兒」，卽以是爲陳教授壽。

海甯鄭宗海曉滄草於東縉雲時念九年三月八日

序 (二)

永遠微笑的兒童教育家

俞子夷

鶴琴先生寫信來，說是五十歲了，我有些不信。我記得他是一位美少年。在南京同事時，我有這樣一個印象。分別後，京杭不時相遇，他額上雖有較深的縐紋，但是紅紅白白的臉色，依舊表露着少年時的美麗。近兩年沒機會相見，我不信他會得像五十歲的老人，即使他到百歲，鬚髮全白了時，恐怕仍舊能保持他的童顏。他的姿勢最使我羨慕。無論上課，開會，談話，他總是始終坐得挺直，從不見他撐了頭、灣了腰、曲了背，露出一些疲乏的神情。立時、走時、也是這樣，就是打招呼行禮、他上半身的灣度，也是很小的，並且在背後看不到

弧形的曲線。「正真」可以代表他的姿態，圓圓的臉孔，健美的臉色，再加上一副永遠不分離的微笑，使得和他接觸的人，個個發生好感和愉快。即使在研究很嚴重的問題時，他發言仍夾些微笑。他的語言雖不像音樂，但是這一個微笑却很容易使聽者樂意接受。厲聲嚴色，或尚有密切的相關。和顏悅色下，只聽得他輕快平靜的聲音，我沒有看見過他發怒。他和我們常往來。我們感覺到他和氣，並沒有長篇累牘的說話，更少見故意做作的客套。和氣裏帶着爽直，簡明扼要，把要點說完了，翻身就告別，有時「再會」也不喊一聲，這最合我的口味，噲噲的謙恭，我覺得徒然浪費時間，不必要的客套，反而要被疑作虛偽。

他的簡捷爽直，和我同。不過他的微笑和氣却是我所不及，我自

知率直過度，近乎傲慢，他在和氣的姿態中行爽直。這是他最大的優點，和氣過了份，容易變成無聊的敷衍，我們同事好多年，他從來不說什麼客套語，不必用客套，他的和氣，已經儘夠維持友誼。這樣很自然的交往，我竭力模倣，也不容易做到。

他專攻兒童心理，他不單單在桌上研究，在沙發上討論，他要試驗，一切都要試驗。在南京同事時，他和我們的往來，差不多全是爲了試驗，我也喜歡試驗，這一點，我們的氣味最相投合，不試不能知道學理，是不是合用，一試驗後，可以找出新的問題來，我喜歡用試驗的態度辦小學，從他的種種試驗裡，我學會了好多新的經驗。共同編造測驗時，我得益更多，就這一點說，他不但是我的朋友，簡直是我的教師。